

Zonuka nápojov

Drinks - Getränkeangebot

Aperitiv

1cl Campari	3,40 Eur
Martini	2,20 Eur
Aperol	3,40 Eur

Miešané nápoje - Cocktails

Puba libre	4,00 Eur
(4cl Havana, 1cl limetová šťava, cola)	
Aperol Spritz	4,00 Eur
(2cl aperol, 5cl polosuchý sekt, 3cl sóda)	
Aperol Grep	4,00 Eur
(4cl aperol, limeta, 4cl grepový džús)	
Piña Colada	4,00 Eur
(4cl Havana, 2cl kokosový sirup, 10cl ananás džús, smotana)	
Aperol pomaranč	4,00 Eur
(4cl aperol, 5cl polosuchý sekt, 8cl pomarančový džús)	
Campari & Juice	4,00 Eur
(5cl campari, 15cl pomaranč džús, pomaranče)	

Vino - Wine - Wein

*Podľa aktuálneho obsahu našej vinnej chladničky
According to the current selection of wines in our wine cooler*

Champagner - Sparkling wine

<i>fl. Moët & Chandon 0,7l</i>	<i>60,00 Eur</i>
<i>Prosecco 0,7l</i>	<i>podľa ponuky</i>
<i>Hubert 0,7l</i>	<i>9,00 Eur</i>
<i>Hubert de Luxe 0,7l</i>	<i>10,00 Eur</i>
<i>Hubert & Original 0,7l</i>	<i>15,00 Eur</i>

Likéry - Liqueur

<i>4cl Bayleis</i>	<i>1,90 Eur</i>
<i>Becherovka</i>	<i>1,40 Eur</i>
<i>Grand Marinier 40%</i>	<i>4,50 Eur</i>
<i>Jägermeister</i>	<i>2,00 Eur</i>
<i>Demänovka</i>	<i>1,20 Eur</i>
<i>Pointreau 40%</i>	<i>3,00 Eur</i>

Destiláty - Spirits - Spirituosen

4cl	Ron Zacapa 23r., 40%	6,00 Eur
	Ron Millonario 15r., 40%	6,00 Eur
	Rum Tyrat XO reserve, 40%	4,00 Eur
	Rum Tuzemský	1,00 Eur
	Borovička Spišská 40% - Junipers Brandy	1,40 Eur
	Borovička Exclusive - Veľké Zálužie 40%	2,40 Eur
	Gin Beefeater	2,00 Eur
	Gin Saffron 40%	4,00 Eur
	Bošáčka slivovica 52%	2,40 Eur
	Vodka Nicolaus	1,20 Eur
	Vodka Absolut	2,00 Eur
	Vodka Russian Standard Gold 40%	2,50 Eur
	Fernet Stock - citrus stock	1,40 Eur
	Hruškovica 52% - Birnengeist	2,40 Eur
	Marhuľovica 52% - Aprikosendestilat	2,40 Eur
	Sauza Tequila	3,00 Eur

Whisky

4cl	Jameson	2,40 Eur
	Phivas Regal	4,70 Eur
	Jack Daniels	2,40 Eur

Pognac a Brandy

4cl	Martel	4,70 Eur
	Hennessy	4,40 Eur
	Metaxa*****	2,50 Eur
	Karpatské Brandy	1,20 Eur
	Karpatské Brandy Špeciál	4,00 Eur

Nealkoholické nápoje - Soft Drinks - Alkoholfreie Getränke

0,33l	fl. Coca Cola, Fanta, Tonic (0,25l), Sprite	1,60 Eur
0,7l	Romerqulle fl.	2,50 Eur
0,1l	Sóda	0,15 Eur
0,33l	Romerqulle fl., Sudiš	1,60 Eur
0,20l	Nestea fl.	1,60 Eur
0,1l	Džús	0,40 Eur
0,25l	Vinea fl.,	1,60 Eur
0,33l	Kofola fl. original	1,60 Eur
0,1l	Hroznovka čapovaná	0,20 Eur
0,5l	Pitronáda	1,00 Eur

Divo - Beer - Bier

fl.	Divo fláškové podľa ponuky - Flaschenbier nach dem Angebot	
0,5l	Divo čapované Bernard podľa ponuky	2,00 Eur
0,3l	Divo čapované Bernard podľa ponuky	1,20 Eur
0,5l	Divo čapované Nealko Bernard	2,00 Eur
0,3l	Divo čapované Nealko Bernard	1,20 Eur

Teplé nápoje - Hot Drinks - Warme Getränke

Káva turecká	(7g káva)	1,50 Eur
Presso	(7g káva)	1,50 Eur
Cappuccino	(7g káva, 5cl mlieko, škoricca)	1,80 Eur
Latte - Macchiato	(7g káva, 5cl mlieko, škoricca)	2,20 Eur
Frappé	(3g káva, 20cl mlieko)	2,50 Eur
Macchiato s kávovým likérom	(7g káva, 1cl káv.likér, 5cl mlieko)	2,80 Eur
Viedenská	(3g káva, 20g šľahačka)	2,00 Eur
Čaj Tea	TREKLANDER (porcovaný 1g)	1,10 Eur
Čaj Tea	HARNEY BONUS (porcovaný 1g)	2,00 Eur
Čaj Tea	čerstvý podľa ponuky (porcovaný 1g)	3,00 Eur
Med	(20g)	0,20 Eur

Zonuka jedál

Dishes - Gerichteangebot

Váhy mäsa sú uvedené v surovom stave.
Za polovičnú porciu účtujeme 70% z ceny.

Raňajky - Breakfast - Frühstück

160g	Ham and eggs	4,00 Eur 1,37
40g	Obložený chlebiček Sandwich - belegtes Brötchen	0,90 Eur 1,7
40g	Vyprážaný chlieb vo vajci Eggie bread - gebratenes Brot im Ei	0,50 Eur 1,3
100g	Rárky Frankfurters - Würstchen	3,00 Eur 1
3ks 3pc	Miešané vajcia na cibulke Scrambled eggs - Rühreier mit Zwiebel	3,00 Eur 3,7
2ks/270g	Šunkovo - syrové tousty (hraniky, šunka, syr, tat.omáčka, kečup)	4,00 Eur 1,37
2pc	Ham and cheese toasts Obložený tanier (100g nárezy, 50g syr, 50g zelenina) Breakfast platter (100g Ham, 50g Cheese, 50g Vegetables) Belegter Teller (100g Aufschmitte, 50g Käse, 50g Gemüse)	5,00 Eur 1,7
180g	Omeleta s mozzarellou a paradajkami (3ks vajcia, mozzarella, paradajky, bazalka) Omelet with mozzarella and tomatoes, basil	5,00 Eur 1,37
	Hrianky, maslo, džem, med (3ks hrianky (60g), 20g maslo, 20g džem, 20g med) Toast, butter, jam, honey - Toastbrot, Honig, Marmelade, Butter	3,00 Eur 1,7

Predjedlá - To Start - Vorspeisen

120g	<i>Domáca paštéta s hriankami a zeleninou</i> <i>Home made pate with vegetables and toast</i>	5,00 Eur ¹
80g	<i>Mozzarella s paradajkami</i> <i>Mozzarella caprese - Mozzarella mit Tomaten</i>	4,00 Eur ⁷
60g	<i>Marinovaný losos s omáčkou a hriankami</i> <i>Marinated salmon with sauce and toast</i>	4,00 Eur ^{1,7}
200g	<i>Bruschetta s prosciuttom a mozzarellou</i>	5,00 Eur ^{7,1}

Polievky - Soups - Suppen

0,25l	<i>Podľa dennej ponuky</i> <i>Soup of the day - nach täglichem Angebot</i>	1,20 Eur
0,25l	<i>Slepačí vývar s rezancami</i> <i>Chicken soup with noodles - Brühe mit Nudel</i>	1,50 Eur ¹
0,4l	<i>Domáca kapustnica s klobáskou</i> <i>Home made cabbage soup with sausage - Hauskrautsuppe mit Bratwurst</i>	3,50 Eur ¹
0,25l	<i>Sezónna polievka</i> <i>Seasonal soup - Saisonsuppe</i>	3,50 Eur ⁷

Hotové jedlá - Lunch Menu - fertige Gerichte

<i>Menu</i>	4,50 Eur
<i>(polievka, hlavné jedlo - podľa aktuálnej ponuky)</i>	
<i>See Daily Specials - nach täglichem Angebot</i>	

Glavné jedlá - To Follow - Hauptgerichte

200/200g	Wiedenský tel'ací rezeň, puné zemiaky s cibulkou „Wiener schnitzel“ - veal, mashed potatoes with caramelised onions	14,00 Eur ^{1,37}
120/100g	Dikantná br.panenka s fazuľovými strukmi (fazuľové struky, mrkva, pór, sezam) Spicy fillet of pork with green beans Dikantes Medaillon mit Möhre und Sojnenhülsen	7,00 Eur ¹¹
150g	Morčacie prsia plnené mozzarelou a sušenými paradajkami a omáčkou z výpeku, gratinované zemiaky Turkey breast stuffed with mozzarella and dried tomato, gratinated potatoes Truthennewickel gefüllt mit getrockneten Tomaten, Mozzarella, gratinierte Kartoffelchen	10,50 Eur ⁷
200g	Vyprážené kuracie prsia Fried chicken breast - panierte Hühnerbrust	7,00 Eur ^{1,37}
100g	„Radkov rezeň“ (kur.prsia so šunkou a oštiepkom v cestíčku) Chicken breast with ham and cheese - Hühnerbrust mit Schinken und geräuchertem Käse	6,50 Eur ^{1,37}
200g	Restovaná kuracia pečienka na cibulke Roasted chicken liver with onion - Hühnerleber auf Zwiebel	4,00 Eur
200g	„PYRAMÍDA“ (zapekané kur.prsia, br.panenka, kur.pečienka s hermelinom a nivovou omáčkou) roasted chicken breast, pork fillet, chicken liver, Ermine cheese and a roquesfort sauce Hühnerbrust, Schweinmedaillon, Hühnerleber mit Hermelin und Niva - Käsesofse	7,50 Eur ⁷

K bezlepkovému variantu vypráženého jedla účtujeme 1,00 Eur viac.

Mäsá na grile - Grilled meat - Fleisch vom Grill

200/100g	<i>Kuracie prsia na grile</i> <i>Chicken breasts - gegrillte Hühnerfleisch</i>	6,00/3,00 Eur
200g	<i>Bravčová panenka na grile</i> <i>Fillet of pork - gegrillte Schweinemedallions</i>	8,00 Eur
200g	<i>Hovädzí steak</i> <i>Beef steak - gegrilltes Rindfleischsteak</i>	15,00 Eur

K mäsu si môžete kombinovať rôzne druhy omáčok alebo príloh.

You can add your own mix of sauces or side dishes to your main course

Zu allen Gerichten können sie verschiedene Soßen oder Beilage kombinieren.

Jedlá z rýb - Fish - Fischgerichte

10g	<i>Struh na masle</i> <i>Trout fillet - Forelle auf Butter</i>	0,30 Eur ^{1,7}
200/50g	<i>Losos na grile s gremoládou, grilovanou paradajkou, rukolou</i> <i>Grilled salmon with tomatoes, capers, garlic, lemon, rocket</i>	9,00 Eur ^{4,7}

Bezmäsité a cestovinové jedlá Vegetarian meals and pasta - Vegetariergerichte

- 300g **César šalát** (grilovaná slanina, šalát, dressing, v.vajce, krutóny)
(grilled bacon, romaine lettuce, dressing, croutons) 7,00 Eur
+ extra 100g grilované kuracie prsia (grilled chicken breast) 10,00 Eur
- 300g **Zeleninový šalát s feta syrom** (zelenina, olivový olej, feta syr)
Vegetable salad with feta cheese - Gemüsesalat mit Feta-Käse 6,00 Eur 7
- 400g **Zemiak v šupke plnený marinovaným lososom,
smotanový dressing a šalátik** 6,50 Eur 7,4
(boiled potato stuffed with marinated salmon, served with creamy dressing and salad)
- 150g **Grilovaný hermelín so šalátikom a hriankami** 5,00 Eur 7,1
(grilled camembert, tomatoes, lettuce, toast)
- 100g **Vyprážený syr** 5,00 Eur 1,3,7
Fried cheese - paniertes Käse
- 300g **Gratinovaný baklažán s prírodným syrom podávaný na ratatouille** 7,50 Eur 7
Gratinated aubergine with cheese, ratatouille
- 300g **Heráškové rizoto s rozmarínom, parmezánom a šalotkou** 7,00 Eur 7
Peas risotto with cheese, rosemary
- 400g **Špagety s cuketou, prosciuttom, bazalkou, mäťou, cesnakom a trochou chilli**
Spaghetti with zucchini, prosciutto, basil, mint, garlic and a bit of chilli 7,00 Eur 1,7
Zucchini Spaghetti mit Prosciutto, Basilikum, Minze, Knoblauch und ein bißchen Chili

Dezerty - Desserts - Nachtisch

100g	<i>Palacinka s džemom, šľahačkou, čokoládou</i> <i>Jam pancake with chocolate sauce and whipped cream</i> <i>Palatschinke mit Jam, Schlagsahne und Schokolade</i>	1,50 Eur <small>1,3,7</small>
100g	<i>Palacinka s ovocím, šľahačkou, čokoládou</i> <i>Fruit pancake with chocolate sauce, and whipped cream</i> <i>Palatschinke mit Früchte, Schlagsahne und Schokolade</i>	2,00 Eur <small>1</small>
100g	<i>Palacinka so zmrzlinou a mandľami</i> <i>Pancake filled with vanilla ice cream, whipped cream</i> <i>Palatschinken, gefüllt mit vanilleeis, chlagsahne und Schokolade</i>	2,00 Eur <small>1,3,7,8</small>
120g	<i>Horúce maliny s vanilkovou zmrzlinou a šľahačkou</i>	3,00 Eur <small>3,5,7,8</small>
120g	<i>Miešaná zmrzlina so šľahačkou, ovocím alebo čokoládou</i>	3,00 Eur <small>3,5,7,8</small>
20ml	<i>1 kopček zmrzliny</i>	0,90 Eur <small>3,5,7,8</small>

Domáce dezerty podľa aktuálnej ponuky

Prílohy - Side dishes - Beilagen

200g	Gratinované krémovo-bylinkové zemiaky		4,00 Eur 7
	<i>Gratinated potatoes with cream and cheese - Gratinierte Creme-Kräuterkartoffeln</i>		
200g	Varený zemiak v šupke so smotanovým dressingom a prosciuttom		4,00 Eur 7
	<i>Boiled potatoes with creamy dressing and prosciutto</i>		
150g	Varené zemiaky	<i>Boiled potatoes - Brühkartoffeln</i>	1,50 Eur 7
200g	Žemiaková kaša	<i>Mashed potatoes</i>	2,00 Eur 7
100g	Opekané zemiaky	<i>Baked potatoes - Bratkartoffeln</i>	1,50 Eur
100g	Kranolky - Pommes-frites		1,50 Eur
150g	Dusená ryža		1,50 Eur
	<i>Rice - gedünsteter Reis</i>		
300g	Grilovaná zelenina		4,00 Eur
	<i>Grilled vegetables - Jegrillte Gemüse</i>		
300g	Anglická zelenina		3,00 Eur 7
	<i>Mixed vegetables - gedünstete Gemüse mit Butter</i>		
1ks	Vobské oko		0,60 Eur 3
	<i>Fried egg - Spiegelei</i>		
100g	Kyslá uhorka		1,00 Eur
	<i>Sour cucumber - Sauergurke</i>		
20g	Chlieb		0,10 Eur
	<i>Bread - Brot</i>		
30g	Tatárska omáčka		0,60 Eur 7
	<i>Mayonnaise - Tatarsose</i>		
30g	Kečup		0,60 Eur 1
	<i>Ketchup - Ketschup</i>		
ks	Obal na jedlo prenosný (taška)		0,10 Eur

Extra omáčky a dresingy

80g	Nivová omáčka roquefort sauce - Niva - Käsesoße	2,00 Eur 1,37
80g	Paradajková omáčka pikantná hot tomato sauce - Pikante Tomatensoße	2,00 Eur
80g	Hubová omáčka mushroom sauce - Champignonssoße	2,00 Eur 1,107
80g	Omáčka zo zeleného korenia so smotanou green papper with cream	2,00 Eur 1,7
80g	Česnakový dressing garlic dressing - Knoblauchdressing	2,00 Eur 1,7

Zeleninové šaláty - Vegetable salads

150g	Mix zeleného šalátu (citrón, olivový olej) Fresh mixed romaine lettuce salad - Grüner Salat - Mix	2,50 Eur
150g	Šalát z čerstvej zeleniny (sladko-kyslý nálev) Fresh mixed vegetable salad - Gemüseallerlei (süß-sauerer Absud)	2,00 Eur
150g	Uhorkový šalát s kyslou smotanou Cucumber salad with sour cream - Gurkensalat mit saurerer Sahne	2,50 Eur 7
150g	Uhorkový šalát so sladko-kyslým nálevom	2,00 Eur
150g	Paradajkový šalát s cibuľkou Tomato salad and onion - Tomatensalat	2,00 Eur
100g	Kompót (podľa ponuky) Fruit salad - Kompot	2,00 Eur

*PRAJEME VÁM
DOBRÚ CHUŤ!*

*JEDÁLNÝ LÍSTOK ZOSTAVIL ŠÉFKUCHÁR
ALENA DOBROVIČOVÁ
PLATNÝ OD 01.05.2018*

PENZIÓN NA KOPCI

ZODPOVEDNÝ VEDÚCI: VLAĎA DOBROVIČOVÁ

*KATEGÓRIA: HOSTINEC, ODBYTOVÉ STREDISKO, TURISTICKÁ UBYTOVŇA**
ŠPORTOVÁ 8, 969 01 BANSKÁ ŠTIAVNICA
TEL: 045/692 23 25
WWW.NAKOPCI.SK

*INFORMÁCIE O ALERGÉNOCH
PODĽA VÝNOSU Č.2319/2007-100*

- 1. OBILNINY OBSAHUJÚCE LEPOK (T.J. PŠENICA, RAŽ, JAČMEŇ, OVOS, ŠPALDA, KAMUTA A ICH HYBRIDNÉ ODRODY)*
- 2. KÔROVCE A VÝROBKY Z NICH*
- 3. VAJCIA A VÝROBKY Z NICH*
- 4. RYBY A VÝROBKY Z NICH*
- 5. ARAŠIDY A VÝROBKY Z NICH*
- 6. SÓJOVÉ ZRNÁ A VÝROBKY Z NICH*
- 7. MLIEKO A VÝROBKY Z NEHO, VRÁTANE LAKTÓZY*
- 8. ORECHY, KTORÝMI SÚ MANDLE, LIESKOVÉ ORECHY, VLAŠSKÉ ORECHY, KEŠU, PEKANOVÉ ORECHY, PARA ORECHY, PISTÁCIE, MAKADAMOVÉ ORECHY A VÝROBKY Z NICH*
- 9. ZELER A VÝROBKY Z NEHO*
- 10. HORČICA A VÝROBKY Z NEJ*
- 11. SEZAMOVÉ SEMENÁ A VÝROBKY Z NICH*
- 12. OXID SIRIČITÝ A SIRIČITANY*
- 13. VLČÍ BÔB A VÝROBKY Z NEHO*
- 14. MÄKKÝŠE A VÝROBKY Z NICH*

NEODPORÚČA SA, ABY TEPELNE NESPRACOVANÉ MÄSO A VAJCIA KONZUMOVALI DETI, TEHOTNÉ, DOJČIACE ŽENY A OSOBY S OSLABENOU IMUNITOU.

JEDLÁ NACHÄDZAJÚCE SA V PONUKE OBSAHUJÚ OZNAČENÉ ALERGÉNY. PRETO AK STE ALERGICKÝ NA NIEKTORÉ Z TÝCHTO DRUHOV, MALI BY STE INFORMOVAŤ VEDÚCEHO PREVÄDZKY, KTORÝ VÄM RÄD PORADÍ VO VÝBERE. JEDNOTLIVÉ OZNAČENÉ JEDLÄ S OSOBITNE POPÍSANÝMI ALERGÉNMI VÄM NA POŽIADANIE UKÄŽEME.

SOME OF THE ITEMS OFFERED ON OUR MENUS AND ON THE BUFFET MAY CONTAIN FOOD SUBSTANCES TO WHICH YOU MAY BE ALLERGIC. THEREFORE, IF YOU ARE ALLERGIC TO CERTAIN FOODSTUFFS, YOU SHOULD INFORM THE RESTAURANT MANAGER WHO WILL BE HAPPY TO ADVISE.